

# ΑΝΑΠΛΑΣΙΣ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

ΟΡΓΑΝΟΝ

ΤΟΥ ΟΜΩΝΥΜΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΠΕΜΠΤΗΝ

ΣΥΝΔΡΟΜΗ 12 ΜΗΝΩΝ 'Από τῆς 1 'Ιανουαρίου ἤ 1 'Ιουλίου 'Ἐσωτερικοῦ δρ. 6. — 'Ἐξωτερικοῦ φρ. χρ. 8.	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΜΙΧ. Ι. ΓΑΛΑΝΟΣ	ΓΡΑΦΕΙΑ 'Αναπλάσεως καὶ 'Ορθοδοξίας δδὸς Φλέσσα, 5, παρὰ τὴν 'Ἱερὴν Σύνοδον.
---	-------------------------------	--

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

'Ἡ ὀρθοκεία καὶ αἱ φυσικαὶ ἐπιστήμαι, ὑπὸ F. Bettes. — 'Ο Ραββίνος 'Ισαάκ Μ., ὑπὸ Νικ. Χ. 'Αμβράζη. — Συνέχεια ἀπαντήσεως πρὸς τὸν κ. Μισκοῦκη, ὑπὸ 'Ιερωνύμου Οἰκονόμου. — 'Απ' Ἀθηνῶν εἰς 'Ιεροσόλυμα, ὑπὸ Κρυσταλλίας Δασκαλοπούλου — Πόθεν ἡ ψυχή, ὑπὸ Κ. Α. Δαλιγιᾶ.

## Ἡ ὀρθοκεία καὶ αἱ φυσικαὶ ἐπιστήμαι ὑπὸ F. BETTES

ΚΕΦ. Β΄.

### Ἡ ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΕΣΘΙΑΣΙΣ

Z'.

Προφανῶς ὁ ἠλεκτρισμὸς θὰ μᾶς προσφέρῃ μεγάλας ὑπηρεσίας κατὰ τὸν ἀρξάμενον αἰῶνα. Δύναται τις, λέγει ὁ Haüssergerman, νὰ παραγάγῃ δι' αὐτοῦ θερμότητα 3000°, ἐνῶ ἡ τῆς φλογὸς τοῦ υδραγόνου δὲν υπερβαίνει τοὺς 1800°. Ἡ θερμότης αὕτη, ἥτις τήκει τὸν χαλικοπυρίτην, θὰ μᾶς χρησιμεύσῃ εἰς τὸ νὰ παράγωμεν τὰ καρβίδια, τὸ καρβαρούδιον, ὅπερ ἔχει σχεδὸν τὴν ἐκληρότητα τοῦ ἀδάμαντος, καὶ τὰ καρβίδια τοῦ ἀσβεστοῦ, παράγοντα τόσον σπουδαίων διὰ τὴν παραγωγὴν τοῦ αἰνοπνεύματος τοῦ ἐξαγομένου ἐξ ἀνοργάνων ἑλδῶν. Σπουδαιότερας ἀκόμη ἐφαρμογὰς τοῦ ἠλεκτρισμοῦ θέλομεν ποιεῖσθαι διὰ τῆς ἐλεκτρολύσεως, ἀνακαλυφθείσης ὑπὸ τοῦ Davy κατὰ τὸ 1807, ἥτοι τὸν χωρισμὸν τῶν στοιχείων διὰ τοῦ ἠλεκτρικοῦ ρεύματος εἰς ἀρνητικὰ καὶ θετικὰ. Αὕτη ἔδωκεν ἡμῖν ἔδῃ τὴν γαλβανοπλαστικὴν ἐπίσθιν, τῇ βοηθείᾳ τῆς ἠλεκτρολύσεως. ἄρχιζομεν νὰ χωρίζωμεν τὸ ἀλουμίγιον ὑπὸ τοῦ ἀργύρου, νὰ λευκαίνωμεν τὸ ἔριον, τὸ πανίον, τὸν κηρόν, τὸν χάρτην, ἢ νὰ βυρσεύωμεν τὰ δέρματα ἐν ἑλα-

χίστῳ χρόνῳ, καὶ προσέτι νὰ ὀρμαζώμεν τοὺς καρποὺς ταχύτερον, νὰ ἀξάνωμεν τὴν ἡλικίαν οἴνου νέου ἀκόμη, νὰ παλαιώνωμεν τὸ ξύλον διὰ τὴν κατασκευὴν τετραγώνων πολιτῶν, τέλος νὰ καθαρίζωμεν εἰς τὰς μεγαλοπόλεις τὸ ὕδωρ τῶν ὑπονόμων. Μία τῶν ὀραιοτέρων τοῦ χημείου θὰ ἦ ἡ ἀπομάκρυνσις τοῦ ὕδατος εἰς ὑδρογόνον καὶ ὀξυγόνον. Ὅταν ἡ ἐργασία αὕτη δινηθῇ νὰ γείνη εἰς εὐτελεῆ τιμὴν, τὸ ὕδωρ θὰ καταστῇ ἡ παγκόσμιος καύσιμος ἕλκ τοῦ μέλλοντος. Ἔσται δὲ ὡσαύτως ἡ πυριτίς τοῦ. Ἡδὴ ἐν Γερμανίᾳ ἀνατινάξουσι τοὺς σκληροτέρους βράχους διὰ φουτιγγίω τῶν 20 ἑκατοστομέτρων μήκους πεπληρωμένων ὕδατος, ὅπερ ρεῦμά τι ἀποσυνθίεται ἐντὸς 40 ὥρων εἰς μίγμα ὀξυγόνου καὶ ὑδρογόνου ἀναφλεγόμενον δι' ἠλεκτρικοῦ σπινθῆρος. Ἐννοεῖται οἰκοθεν ὅτι ἡ μυστηριώδης αὕτη καὶ παγκόσμιος δύναμις θὰ μᾶς χρησιμεύσῃ ὡσαύτως ἐπὶ μάλλον καὶ μάλλον εἰς τὰς οἰκίας μας, ἀπὸ τοῦ ὑπερφίου μέχρι τοῦ ὑπογείου, εἰς τὰ μαγειρεῖον, τὸ σπουδαστήριον, τὴν αἴθουσαν, ὡς παντοῦργὸς ὑπερτίς, καὶ ὅτι ὁ ἄνθρωπος θὰ ἐφεύρῃ πολλὰς νέας ἐφαρμογὰς τῆς ἐπιφειλῆς ἢ ἀνοήτου, εὐφειλῆς ἢ ἀστείας, καὶ δὲν εἶνε ἀδύνατον τὸ νὰ συναποφέρῃ ὁ ταξιδιώτης τοῦ μέλλοντος ἐν τῷ σημειωματαρίῳ του, ὁμοῦ μὲ τὰ τραπέζιογραμμάτιά του, δύναμιν ἰσπῶν τινῶν, ἐπιτρέπουσαν αὐτῷ ἐν εὐκαιρίᾳ νὰ διέλθῃ πορθμὸν, ν' ἀναρριχθῇ εἰς ὄρος, νὰ παγοδρομήσῃ, καὶ νὰ πράξῃ δὲν ἠξέστω τὸ ἄλλο ἀκόμη.

Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἡ νέα αὕτη δύναμις θὰ ἐπιταχύνῃ τὸν βίον μας, θὰ τὴν καταστήσῃ ἐτι βραχύτερον καὶ παραχωδέστερον, ἡμᾶς δὲ καὶ τὰ τέκνα μας πλέον ἀνήσυχτα καὶ νευρασθενῆ ἢ ἕσον εἰμεθα τώρα. Διὰ τῆς ἐπὶ μάλλον συντομείσεως τοῦ χρόνου καὶ τοῦ δικαίωματος δὲν θὰ ἔχωμεν μετ' ὅ πολὺ ὅσπερ τὸν χρόνον, ὅσπερ τὸν τόπον νὰ πράξωμεν τι εὐρέως, εὐχερῶς, στερεῶς καὶ ἀνέτως.

Καὶ ἐν ταῦτοις πάσαι αὗται αἱ δυνάμεις, τὸ ὕδωρ καὶ ὁ ἀτμός, ἡ θερμότης καὶ ὁ ἠλεκτρισμὸς, τοιαῦται, ὅσας τὰς μεταχειρίζομεθα, εἶνε ἀπλᾶ παραγόμενα καὶ προέοντα τῆς μεγάλης ζωικῆς δυνάμεως, τὴν ὅποιαν ὁ ἄλλο-









τῶν τέκνων παράγεται ἐκ τῶν γονέων καὶ δι' αὐτῶν καὶ ἀνάλογος αὐτῶν, ἔπεται ὅτι ὁ βιολογικὸς νόμος δὲν παραβαίνεται, καὶ τὰ προσόντα τῶν ψυχῶν τῶν γονέων ἔχον ἐπὶ τῶν τέκνων. Οὕτω συμβιβάζεται καὶ ἡ κληρονομικότης καὶ τὸ προπατορικὸν ἁμάρτημα καὶ ἡ ἀναλογία τῶν ψυχῶν τῶν τέκνων πρὸς τοὺς γεννήτορας αὐτῶν. Οὕτω δὲ τὸ βέβαρον πληροῦται, καὶ ἡ δύσδοξα βράχοι ἰσοπεδοῦνται, καὶ τὰ σκολιά εὐθύνονται, καὶ πᾶσα ἀντίρροπος σιγή, καὶ πᾶσα ἐνοστασις ἀνασκευάζεται, καὶ ἀποδεικνύεται ἀναμφίβολος ἡ ἀλήθεια, ὅτι ἡ ψυχὴ παράγεται ὑπὸ τοῦ Θεοῦ ἅμα καὶ τῶν γονέων.

Γεώργ. Χαίρε μοι λοιπόν, ὦ εὐθεία φρὴν τοῦ Εὐθέρρονος, ὦ φρόνησις παλιὰ τοῦ φιλιτάτου. Πῶς νὰ μὴ χαίρῃ τις διαλεγόμενος μετὰ ταιούτου ἀνδρός, ὅστις καὶ τὰ ζητήματα γνωρίζει νὰ ἀναλύῃ καὶ νὰ ἐρευνᾷ μετὰ τάξεως εὐμεθόδου καὶ εἰς τὴν λύσιν αὐτῶν εὐθυπέρως καὶ ἀπλανῶς νὰ καθοδηγῇ;

Κωνστ. Ἀληθῶς, Εὐθέρρον, ἡ λύσις, ἢν ἔδωκας εἰς τὸ μέγα τῆς γενέσεως τῆς ψυχῆς αἰνίγμα, εἶνε ἱκανῶς ἀποχρῶσα, καὶ συναισθηθῆναι ἐν ἐμοὶ εἰς εἰρήνην μετατρεπομένη τὴν διμάχην τῶν θεολογικῶν μου ἰδεῶν πρὸς τὰς ἐπιστημονικὰς. Χαίρε μοι λοιπόν, ὦ φιλιτάτου φῶς. Δόξα καὶ τιμὴ εἰς τὴν εὐθυερσίαν σου.

Εὐθ. Δόξα καὶ τιμὴ εἰς τὴν ἀναρχὸν Ἀρχὴν τούτου τοῦ παντός, ἥτις αὐτὴ εἶνε τὸ τριπλῆς ἀνέσπερον φῶς, ἐξ ἧς, ὡς ἐκ τῆς πρώτης αὐτοῦ ἐστίας, ἀπαυγαζεῖ τὸ φῶς τῆς πίστεως καὶ τῆς ἐπιστήμης καὶ τῆς ἁρμονίας αὐτῶν. Πρὸς Ἐκεῖνον ψάλλετε τὸς αἶνους καὶ τοὺς ὕμνους ὁμῶν, ὦ Γεώργι καὶ Κωνσταντίνε· ὅτι εἰς Ἐκεῖνον ἀνήκει κατὰ ἀλήθειαν ἡ δόξα. Εἰς ἡμᾶς δ' ἰνίχκει νὰ μὴ λησμονώμεν ποτε τὸ πάθημα τοῦ ἡγεμόνος τῆς Γαλιλαίας Ἡρώδου, ὅστις, ἐπειδὴ ἐπαινοῦμενος δὲν ἀπέδωκε τὴν δόξαν εἰς τὸν Θεόν, ἐπλήγη ὑπὸ ἀγγέλου καὶ ἐτελεύτησε σκληροβωτός. (Πράξ. 12.20.)

Γεώργ. Ἐκ τοῦ διαλόγου ἡμῶν περὶ τοῦ πόθεν ἡ ψυχὴ ἐμπνευσθεῖς συντάξα ἀπελθὼν εἰς τὸν οἶκόν μου τὸν ἐπόμενον ἕμνον.

#### Ο ὙΜΝΟΣ ΜΟΥ ΠΡΟΣ ΕΚΕΙΝΟΝ

Πρὸς τί νὰ καυχῶμαι; Τί ἔχω οἰκεῖον;  
Καὶ πᾶν ὅ,τι ἔχω θεθῆν δὲν ἔχω;  
Λοιπὸν δὲν ἕμνῶ γηγενῆς μεγαλείου  
πρὸς Σὺ τὸν Θεόν τοῦ παντός ἀνατρέχω.

Σὺ ἔχεις τοὺς πρώτους προγόνους ποιῆσαι,  
ἐξ ὧν ζώντων τέκνων γεννᾶται σειρά,  
καθ' ὅς νόμους ἔχεις πανσφόως δόξαι  
καὶ πλάσις προκύπτει ψυχῶν ἱερά.

Σὺ Πλάστης σωματίων, ψυχῶν καὶ ἀγγέλων  
καὶ νόμων κρατούντων ἐν πάσῃ τῇ κτίσει.  
'Ἐλάχιστα δύναν' ἐγὼ πλείστα θεῶν  
τῆ δὲ σὺ θελήσει ἡ δύναμις ἔσθ.

Ὅπταν τὸ σπέρμα βλαστάνῃ ἀκμαῖον,  
ὅπταν προκύτῃ πτηνὸν ἐξ ᾠοῦ,  
ὅπταν γεννᾶτ' ἐξ ἐμφύων γονέων  
πανόμοιον τέκνον, τὸ πᾶν ἐκ Θεοῦ.

Ἄν θελῇ, μὴ οὖσαν παράγει τὴν ὄλκην·  
Ἄν θέλῃ, ἐξ ὄλκῃς τὰ εἴλα πλάττει·  
Ἄν θέλῃ, εἰς πλάσιν πνευμάτων ποικίλῃν  
ποιεῖ τὸ μὴ ἐν· ὅ,τι θελεῖ τὸ πράττει.

Τῆ ὀείᾳ δυνάμει τὸ πᾶν συντελεῖται,  
πᾶς ἥλιος φαίνει, πᾶν ἀστρον κυκλοῦται,  
τὸ πᾶν συγκρατεῖται, τὸ πᾶν διοικεῖται·  
Ἄν μὴ προνοήσῃ, τὸ πᾶν ἐξοιχοῦται.

Ἐκεῖνος, ψυχὴ μου, ὁ μέγας, πατήρ σου·  
Ἐκεῖνος τίμια ἐπλάσθης εἰκῶν,  
πρὸς ἐν σε ὕψος καταβάς ὁ Σωτήρ σου,  
ὦ Πλάσμα ἀνάρχου Πατρὸς λογικῶν.

Λοιπὸν πρὸς Ἐκεῖνον, ψυχὴ μου, ἐκτείου·  
Ἐκεῖνος ἐκτελεῖ τὴν θεῖαν βουλήν·  
ἀείποτε θύμει τὴν δόξαν ἐκεῖνου,  
καὶ δόξαν ἐντεῦθεν θλ ἔχῃ; παλλήν.

Κ. Α. Διαλυθῆτε

#### ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΙΚΑ

Οἱ διευθύνται τοῦ βιβλιοπωλείου «Ἀναπλάσεως» προβαίνουσι ἤδη εἰς τὴν ἐκτύπωσιν τοῦ Α'. Τεύχους τοῦ Α'. Τόμου τῶν Χρυσοστομικῶν ἐπὶ χάρτου ἐκλεκτοῦ.

Διὰ τοὺς ἤδη ἐκδοθέντας τρεῖς Τόμους οἱ θέλοντες νὰ τοὺς ἀποκτήσουν ἄς ἀπευθύνωνται, συναποστελλόντες τὸ ἀντίτιμον πρὸς τὸ Βιβλιοπωλεῖον «Ἀναπλάσεως» ἢ πρὸς τὸν κ. Μιχαήλ Ι. Γαλανόν. Ἡ τιμὴ ἑκάστου ἐξ αὐτῶν εἶνε ὁρισμένη εἰς δρ. 10 διὰ τὸ ἐσωτερικόν, φρ. 20 διὰ τὸ ἐξωτερικόν.

Τὸ «Βιβλιοπωλεῖον τῆς Ἀναπλάσεως» ἔχον ἴδιον τυπογραφεῖον, τὸ ὁποῖον ἐπλουτίσθη κατ' αὐτὰς διὰ καινοῦργων στοιχείων, γραμμῶν, ποικιλιμάτων, κλπ. ἀναλαμβάνει τὴν ἐκτύπωσιν συγγραμμάτων καὶ οἰασθῆποτε ἄλλης τυπογραφικῆς ἐργασίας εἰς τιμὰς συγκαταβατικάς.

Πᾶσα αἰτήσις δέον ν' ἀπευθύνηται πρὸς τοὺς κ. κ. Θ. Παλληκαρῆκιν καὶ Γ. Ἰωαννίδην,  
Βιβλιοπωλεῖον Ἀναπλάσεως δδὸς Ἀδριανῶν 84  
Ἀθήνας.

#### ΚΗΡΥΓΜΑ «ΑΝΑΠΛΑΣΕΩΣ»

Ἐν Ἀθῆναις ἐν τῇ αὐτῇ Παρθενωγωγείου Διαληψῆ  
Κυριακῇ 30 Ἰουνίου ἄρ. 7 1)2—8 1)2 μ.μ. Μ.Ι. Γαλανός.

Ἐν Πειραιεὶ ἐν τῷ Ζωννεῖῳ Ὁρφανοτροφείῳ  
Κυριακῇ 30 Ἰουνίου ἄρ. 5—6 μ.μ. Γ. Μακρῆς

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ Δ. Ζ. ΔΙΑΛΗΞΕΩΣ

86—Ὁδὸς Ἀδριανῶν—98